



KATALOG PRODUKTÓW
TERMÉK KATALÓGUS
CATALOG DE PRODUSE
PŘEHLED V ROBKŮ



 **EDILKAMIN**
INTERNATIONAL
Stoves • Boilers • Fireplaces

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU PELETI • KAMNA NA PELETY



DAME
kW 6



MYA
kW 6,5



MYA
kW 6,5



SEVEN
kW 7



MICRON
kW 7



**POINT-POINT
PLUS** kW 8



TINY
kW 9



KELLY
kW 9



NANCY
kW 9



TEN-TEN PLUS
kW10

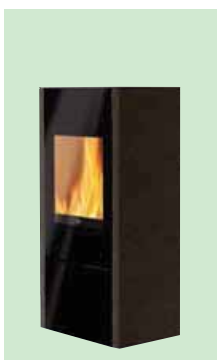


CHERIE-FUNNY
kW 11



SPACE-MOON
kW 11

PIECYKI OPALANE DREWNIEM • FATÜZELÉSŰ KÁLYHÁK • SOBE CU LEMNE • KAMNA NA DŘEVO



CORAL 1
kW 6



CORAL 2
kW 6



CORAL 3
kW 6



IVORY
kW 6



ELLE
kW 6



ROLLER
kW 6



NINFA
kW 8,5



DISCO
kW 8,5



LUX
kW 9,7



VIP
kW 9,7



BIG
kW 9,7



GLAM
kW 9,7



CEA MAI COMPLETA GAMA DE SEMINEE SI SOBE DIN EUROPA



NEJŠIRŠÍ NABÍDKA V EVROPE



LILIA PLUS
kW 8



FLEXA
kW 8



CLASSICA kW 8
CLASSICA PLUS



LOU
kW 8



NEA
kW 8



LOGO
kW 9



VINTAGE
kW 11



DIDA-DIDA PLUS
kW 12



FATA kW 13,2
STORY kW 13,2



SIRENA kW 13,2
FANTASY kW 13,2



DEMY kW 10



VOGUE
kW 6



DAFNE
kW 7,2



DAFNE
kW 7,2



MISS
kW 7,2



LILIA
kW 7,8



OLYMPIA
kW 7,8

• OBUDOWY • BURKOLATOK • FINISAJE • OBESTAVBY



WELL



SWEET

KASETY/WKŁADY NA PELET • PELLET TŰZTÉRBETÉTEK • INSERTURI/ FOCARE CU PELETI • VLOŽKY/KRBY NA PELETY



INPELLET 49
kW 6,5



INPELLET 54
kW 8



PELLINSERT 54
kW 8



PELLBOX SCF
kW 10



PELLET-BLOK
kW 15

WKŁADY KOMINKOWE OPALANE DREWNEM • FATÜZELÉSŰ ZÁRT TŰZTEREK • FOCARE CU LEMNE • KRBY NA DŘEVO



SIDE PLUS 50x50
kW 8-10



SIDE 2
kW 12-13



SIDE 3
kW 12



AIRFIRE
kW 10



CRISTAL
kW 10,5-13



FLAT
kW 10,5-13

PIECYKI WODNE NA PELET • VÍZTERES PELLET KÁLYHÁK • SOBE CENTRALA TERMICA CU PELETI • TEPLOVODNÍ KAMNA NA PELETY



IDROFLEXA C
kW 11,3



**IDROPOINT/
IDROTECH** kW 11,3



**BIJOUX-TRESOR
CAMEO-STRESS** kW 15



**URAL-FUJI-ANDE
ALPEN** kW 18



DAISY kW 20



NELLY kW 23

KOTŁY NA PELET • PELLET KAZÁNOK • CENTRALE CU PELETI • KOTLE NA PELETY



DALLAS kW 15



BERING PLUS kW 12
BASIC PLUS kW 18



BASIC kW 18



OTTAWA kW 24
ATLANTA kW 32,3



CALGARY kW 24
ORLANDO kW 32,3



MAXIMA 14-24
kW 14-24

KASETY KOMINKOWE OPALANE DREWNIEM • FATÜZELÉSŰ TŰZTÉR BETÉTEK • INSERTURI CU LEMNE • KRBOVÉ VLOŽKY NA DŘEVO



LUCE PLUS/S
kW 10-12



LUCE PLUS-LUCEDECO
kW 10-12



RIGA 49-54
kW 12-10,5



PIANA
kW 11,5-12



ECOSTAR
kW 13



SCREEN
kW 8,5-12



DOUBLE
kW 12



STILE
kW 11,5-12



STATUS PLUS
kW 14,5-15



TEKNO 1-2-3
kW 15-15,4



TITANO PLUS
kW 18-18,5



FORTE PLUS
kW 18-19

PIECYKI WODNE OPALANE DREWNIEM • VÍZTERES FATÜZELÉSŰ KÁLYHÁK • ŠOBE CENTRÁLA TERMICA CU LEMNE • TEPLOVODNÍ KAMNA NA DŘEVO

KOMINKI Z PŁASZCZEM WODNYM • VÍZTERES KANDALLÓK • FOCARE CENTRALA TERMICA • TEPLOVODNÍ KRBY



AQUA
kW 12,5



KLIMA
kW 19,7-14(CS)



WARM
kW 19,7-14(CS)



IDROPELLBOX
kW 15,7



IDRO
kW 14,2-27

KOMINKI Z PŁASZCZEM WODNYM • VÍZTERES KANDALLÓK • FOCARE CENTRALA TERMICA • TEPLOVODNÍ KRBY



THERMOFIRE
kW 14,8



H2OCEANO
kW 14,8-27,8



ACQUATONDO PLUS kW 23-27



ACQUATONDO
kW 23-27



ACQUATONDO
kW 23-27



AQUAMAXI 28
kW 27,8

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU



DAME New

Modele hermetyczne/
hermetikus kályha/
soba etansa/
hermetická kamna

-  : Vermiculite
-  : 18 kg
-  : 6
-  : 0,7-1,5 kg/h
-  : 12-25 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 155
-  : 200 kg
-  : cm 104(L)x33,5(P)x110(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/in dotare/příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano
-  : Tak/igen/da/ano

stal i marmur/acél és márvány/Otel si marmura/ ocel a mramor



opcjonalne marmurowe wstawki/opció:
márvány intarzia/insertii din marmura
optional/mramorové vložky na objednávku

PELETI • KAMNA NA PELETY



MYA

Modele hermetyczne/
hermetikus kályha/
soba etansa/
hermetická kamna

-  : Żeliwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 18 kg
-  : 6,5
-  : 0,4-1,5 kg/h
-  : 10-37,5 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 170
-  : 170, 183 kg
-  : cm 58(L)x56(P)x96(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/
in dotare/na objednávku
-  : Tak/igen/da/ano



szare szkło/szürke üveg/ticla gri/šedé sklo

New



czarne szkło/fehér üveg/sticla alba/
bílé sklo



białe szkło/fekete üveg/sticla neagra/
černé sklo



ciemnoszara stal/sötétszürke acél/ "gri
otel inchis"/tmavé ocelové šedá

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU

SEVEN



bordowy/bordó/bordo/bordó

-  : Żeliwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 15 kg
-  : 7
-  : 0,6-1,7 kg/h
-  : 7-20 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 180
-  : 165 kg
-  : cm 46(L)x54(P)x96(H)
-  : Opcja/opció/optional/na objednávku



szare wstawki/szürke intarziákkal/insertii
ceramica gri/vložky šedé

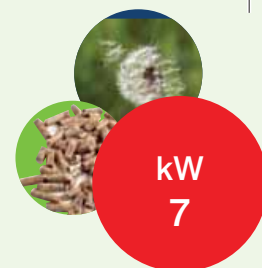


wstawki białe/fehér intarziákkal/insertii
ceramica alba/vložky bílé



wstawki miodowe/bőrszín intarziákkal/
insertii ceramica portocalie/barva kůže


PELETI • KAMNA NA PELETY



MICRON



bordowy/bordó/bordo/bordó

-  : Vermiculite
-  : 15 kg
-  : 7
-  : 0,5-1,6 kg/h
-  : 9,5-30 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 180
-  : kg 140
-  : cm 79(L)x26(P)x95(H)



biały mat/matt fehér/alb mat/matná bílá













szary/szürke/gri/šedá

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU



POINT

-  : Vermiculite
-  : 15 kg
-  : 8
-  : 0,5-1,85 kg/h
-  : 6-24 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 210
-  : 137 kg
-  : cm 49(L)x50(P)x93(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/in dotare/příslušenství

bordowy/bordó/bordo/bordó



śmietankowy/fehér krém/alba/krémová



szary/szürke/gri/šedá

PELETI • KAMNA NA PELETY



szary/szürke/gri/šedá














bordowy/bordó/bordo/bordó

POINT PLUS

New

kW
8

-  : Vermiculite
-  : 15 kg
-  : 8
-  : 0,6-1,9 kg/h
-  : 6,5-20 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 210
-  : 139 kg
-  : cm 49(L)x50(P)x93(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/in dotare/příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano (kit 12-12 bis)




śmietankowy/fehér krém/alba/krémová

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU



LILIA PLUS

-  : Żeliwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 15 kg
-  : 8
-  : 0,9-2 kg/h
-  : 6-13 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 210
-  : 168, 151, 155 kg
-  : cm 60(L)x53(P)x95(H)
-  : Opcja/opció/optional/ na objednávku

śmietankowy/krémszínű/crem/křémová



światły/zsírkeő/piatra naturala/mastek



morelowy/barackszín/portocalie/meruňková

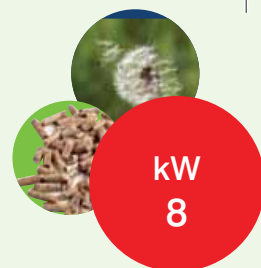


bordowy/bordó/bordo/bordó



szary/szürke/gri/šedá

PELETI • KAMNA NA PELETY



FLEXA



-  : Żeliwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 15 kg
-  : 8
-  : 0,9-2 kg/h
-  : 6-13 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 210
-  : 205, 169, 187 kg
-  : cm 55(L)x55(P)x99(H)
-  : Opcja/opció/optional/ na objednávku
-  : Tak/igen/da/ano

biały mat/matt fehér/alb mat/matná bílá



ukośny panel synoptyczny/
szinoptikus panel/
recliner sinoptic/
synoptický panel



czerwony/piros/rosie/červená



szary aluminium/szürke alumínium/
aluminu gri/šedý hliník



steatyt/zsírőkő/piatra naturala/mastek

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU

CLASSICA New



bordowy/bordó/bordo/bordó

-  : Vermiculite
-  : 15 kg
-  : 8
-  : 0,5-1,85 kg/h
-  : 6,5-24h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 210
-  : 153 kg
-  : cm 51(L)x56(P)x95(H)
-  : Opcja/opció/optional/
na objednávku

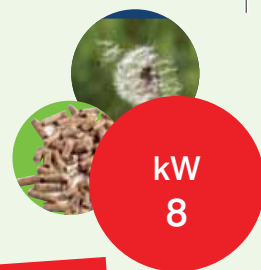


kolor pergamin/pergamen színű/culoare
pergament/ barva pergamen




wstawki miodowe/bőrszín intarziákkal/
insertii ceramica portocalie/barva kůže

PELETI • KAMNA NA PELETY



CLASSICA PLUS

New

-  : Vermiculite
-  : 15 kg
-  : 8
-  : 0,6-1,9 kg/h
-  : 6,5-20 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 210
-  : 153 kg
-  : cm 51 (L)x56 (P)x95 (H)
-  : Opcja/opció/optional/
na objednávku
-  : Tak/igen/da/ano (kit 12-12 bis)

kolor pergamin/ pergamen színű/ culoare pergament/ barva pergamen



bordowy/bordó/bordo/Bordó



wstawki miodowe/bőrszín intarziákkal/
insertii ceramica portocalie/barva kůže













PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU



białe szkło/fehér üveg/sticla alba/bílé sklo

NEA **New**

Modele hermetyczne/hermetikus
kályha/soba étansa/hermetická kamna

-  : Vermiculite
-  : 24 kg
-  : 8
-  : 0,5-1,9 kg/h
-  : 11-42 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare
fum/samec
-  : 210
-  : 210 kg (Nea), 200 kg (Lou)
-  : cm 49(L)x54(P)x117(H) Nea
: cm 46(L)x52(P)x112(H) Lou
-  : Na wyposażeniu/tartozék/
in dotare/příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano
-  : Tak/igen/da/ano



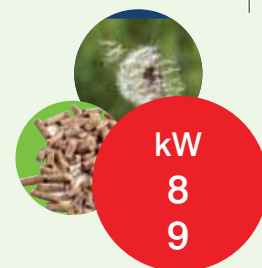
stal szary antracyt/antracitszürke acél/
Otel gri antracit/ocelově šedá antracit

LOU













czarne szkło/fekete üveg/sticla neagra/
černé sklo

PELETI • KAMNA NA PELETY



LOGO

-  : Żeliwo/öntöttvas/fonta/liitina
-  : 20 kg
-  : 9
-  : 0,6-2,1 kg/h
-  : 8-28 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 235
-  : 202 kg
-  : cm 62(L)x56(P)x103(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/in dotare/příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano



śmietankowy/fehér krém/alba/krémová



bordowy/bordó/bordo/bordó















szary/szürke/gri/šedá

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU



TINY

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 20 kg
-  : 9
-  : 0,6-2 kg/h
-  : 9-28 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 235
-  : 217 kg (Tiny), 220 kg (Nancy),
189 kg (Kelly)
-  : cm 90(L)x26(P)x121(H) Tiny
cm 95(L)x26(P)x119(H) Nancy
cm 84(L)x26(P)x119(H) Kelly
-  : Na wyposażeniu/tartozék/in dotare/
příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano (Tiny-Nancy)
-  : Tak/igen/da/ano (kit 8)

biały mat/matt fehér/alb mat/matná bílá



czarny/fekete/negru/černá

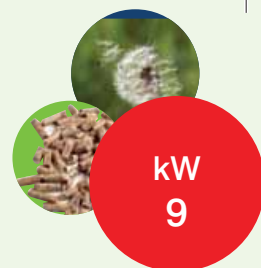


czerwony/piros/rosie/červená

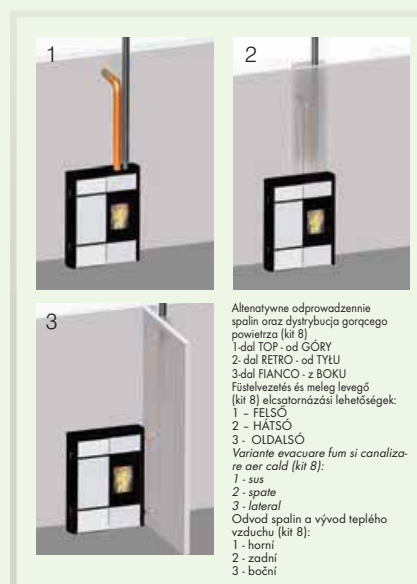
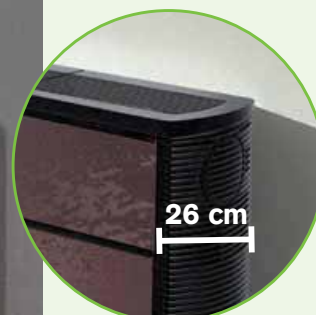


KELLY perłowy/gyöngyház
szürke/gri perlat/perlově šedá

PELETI • KAMNA NA PELETY



NANCY



imitacja szkła/corten hatású/geam efect rustic/efekt corten



KELLY

bordowy/bordó/bordo/bordó



imitacja drewna/fahatású/geam efect
lemn/ efekt dřevo



śmietankowy, boki żeliwne/fekete öntvény,
tejszín fehér „laminam”/fonta neagra si
geam transparent alb crem/černá litina,
povrch laminam bílý smetanový

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU



bordowa stal/bordó acél/bordo inchis/bordó ocel

TEN

New

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 25 kg
-  : 10
-  : 1-2,3 kg/h
-  : 11-25 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 260
-  : 188 kg
-  : cm 57(L)x58(P)x105(H)
-  : Opcja/opció/optional/na
objednávku

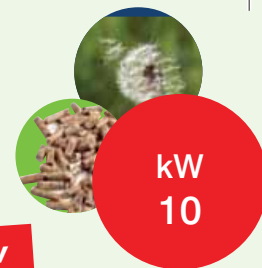


szarym/szürke/gri/šedá



biała stal/fehér acél/alb inchis/bílá ocel

PELETI • KAMNA NA PELETY



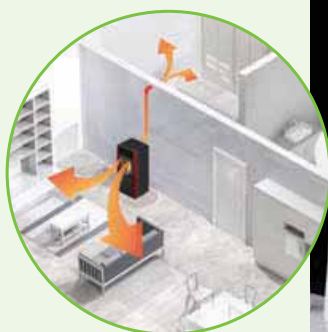
TEN
PLUS

New



-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 25 kg
-  : 10
-  : 1-2,3 kg/h
-  : 11-25 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 260
-  : 188 kg
-  : cm 57(L)x58(P)x105(H)
-  : Opcja/opció/optional/
objednávku
-  : Tak/igen/da/ano (kit 11-11 bis)

biela stal/fehér acél/alb inchis/bílá ocel



szarym/szürke/gri/šedá















bordowa stal/bordó/alb inchis/bordó ocel

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU



śmietankowy/fehér krém/alba/krémová

CHERIE

-  : Żeliwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 19 kg
-  : 11
-  : 1,2-2,6 kg/h
-  : 6-13 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 285
-  : 227 kg (Cherie); 207 kg (Funny),
243 kg (Moon); 282 kg (Space)
-  : cm 62(L)x56(P)x107(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/
in dotare/ příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano
-  : Tak/igen/da/ano (kit 10-10 bis)



czerwony/piros/rosie/červená

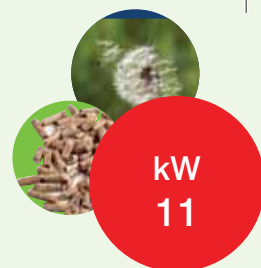


jasny orzech/mogyorószínű/maro
deschis/oříšková



SPACE piaskowiec/homokkő/
piatra naturala bei/pískovec

PELETI • KAMNA NA PELETY



FUNNY



białe wstawki/fehér krém intarziákkal/insertii ceramica alba/vložky krémové



przykład dystrybucji gorącego powietrza Kit11/11 bis
Példa az elcsatormázásra kit 11/11 bis
Optiuni canalizare aer cald Kit 11/11 bis
Příklad rozvodu teplého vzduchu Kit 11/11 bis



MOON steatyt/zsírkö/piatra naturala/mastek



szare wstawki/szürke intarziákkal/insertii ceramica gri/vložky šedé















czerwone wstawki/piros intarziákkal/insertii ceramica rosie/vložky červené

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU



biały pieprz i sól/*fehér/alb picant/bílá*

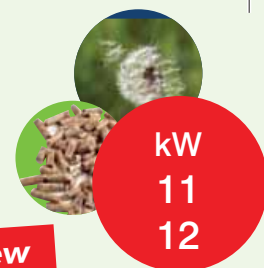
VINTAGE

-  : Żeliwo/*öntöttvas*/fonta/*litina*
-  : 19 kg
-  : 11
-  : 1,2-2,6 kg/h
-  : 6-13 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/*samec*
-  : m³ 285
-  : 226 kg
-  : cm 63(L)x54(P)x107(H)
-  : Na wyposażeniu/*tartozék*/
in dotare/*příslušenství*
-  : Tak/*igen*/da/*ano*
-  : Tak/*igen*/da/*ano* (kit 10 -10 bis)



czerwony/*piros*/rosie/*červená*

PELETI • KAMNA NA PELETY

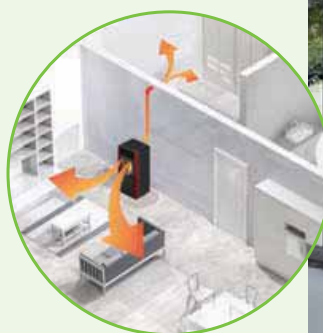


DIDA **New**
DIDA PLUS

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 24 kg
-  : 12
-  : 0,9-2,7 kg/h
-  : 8-23,5 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 315
-  : 195 kg
-  : cm 55(L)x57(P)x111 (H)
-  : Opcja/opció/optional/na
objednávku
-  : Tak/igen/da/ano (kit 11-11 bis)



biała stal/fehér acél/alb inchis/bílá ocel















bordowa stal/bordó acél/bordo inchis/
bordó ocel

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU

SIRENA



czerwony/piros/rosie/červená

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 23,5 kg
-  : 13,2
-  : 1,1-2,9 kg/h
-  : 7-19 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 345
-  : 262 kg (Sirena-Fata),
240 kg (Story), 287 kg (Fantasy)
-  : cm 68(L)x53(P)x115(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/
in dotare/příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano
-  : Tak/igen/da/ano (kit 11-11 bis)



wstawki miodowe/bőrszín intarziákkal/
insertii ceramica portocalie/barva kůže



śmietankowy/fehér krém/alba/krémová



STORY szara stal/sötétszürke acél/
gri inchis/tmavošedá ocel

PELETI • KAMNA NA PELETY



FATA



śmietankowy/fehér krém/alba/Krémová



przykład dystrybucji gorącego powietrza Kit 11/11bis
Példa az elcsatornázásra kit 11/11 bis
Optiuni canalizare aer cald Kit 11/11 bis
Příklad rozvodu teplého vzduchu Kit 11/11 bis



FANTASY steatyt/zsírő/Piatra
naturala/Mastek



czerwony/piros/rosie/červená



wstawki miodowe/bőrszín intarziákkal/
insertii ceramica portocalie/barva kůže













PIECYK NA DWA RODZAJE PALIWA • KÁLYHA BICOMBUSTIBIL: LEMNE SI PELETI • KOMBINOVANÁ

DEMY

New

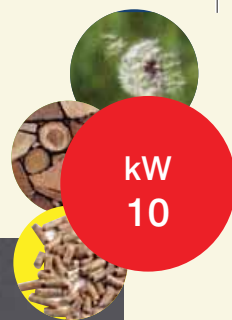


białe szkło/fehér üveg/sticla alba/bílé sklo

-  : Szamot/*samott*/samota/žáruvzdorný materiál
-  : >40 kg
-  : 10
-  : 1-2,3 kg/h
: 3,5 kg/h drewnem/erdő/lemne / dřevo
-  : 17-40 h
-  : 15 cm, Końc. żeńska/"anya"/ interior/samice
-  : m³ 260
-  : 250 kg
-  : cm 107(L)x45,5(P)x105(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/
in dotare/příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano
-  : Tak/igen/da/ano



KÉTFÉLE FŰTŐANYAGGAL • KAMNA NA DŘEVO A PELETY



czarne szkło/fekete üveg/sticla neagra/černé sklo

PIECYKI OPALANE DREWNIEM • FATÜZELÉSŰ KÁLYHÁK



CORAL 1

Innowacyjny system pionowego podnoszenia drzwiczek/
Innovatív felfelé csúsztat-ható ajtóval/
Deschidere inovatoare: usa relevabila/
Inovativní systém vertikálního otevírání dvířek



: Szamot/samott/samota/
žáruvzdorný materiál



: Tak/igen/da/ano



: 6



: 1,2-1,8 kg/h



: 15 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec



: m³ 155



: 225 kg

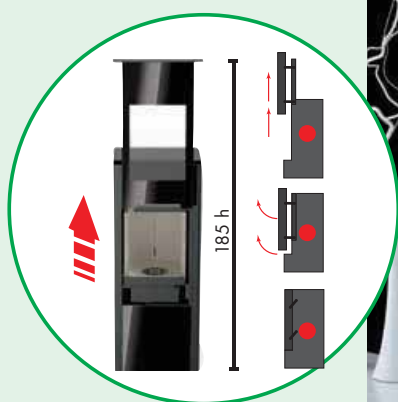


: cm 50(L)x44(P)x125(H)



: Tak/igen/da/ano

czarna stal/fekete acél/otel vopsit negru/ černá ocel



marnur wenge/wengé márvány/marmura
weng/mramor wenge



brązowa stal/sötétbarna acél/otel vopsit
maro/kaštanová ocel

• SOBE CU LEMNE • KAMNA NA DŘEVO

kW
6


CORAL 2

Innowacyjny system pionowego podnoszenia drzwiczek/

Innovatív felfelé csúsztat-ható ajtóval/


Deschidere inovatoare: usa relevabila/


Inovativní systém vertikálního otevírání dveří

 : Szamot/samott/samota/
žáruvzdorný materiál

 : Tak/igen/da/ano


 : 6

 : 1,2-1,8 kg/h

 : 15 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec

 : m³ 155

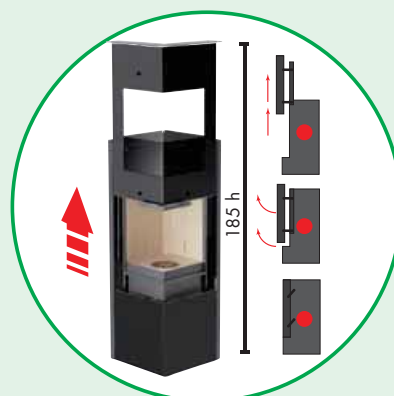
 : 200 kg

 : cm 44(L)x44(P)x125(H)

 : Tak/igen/da/ano



brązowa stal/sötétbarna acél/otel vopsit maro/kaštanová ocel












czarna stal/fekete acél/otel vopsit negru/černá ocel

PIECYKI OPALANE DREWNIEM • FATÜZELÉSŰ KÁLYHÁK

CORAL 3



-  : Szamot/*samott*/*samota*/
žáruvzdorný materiál
-  : Tak/*igen*/*da*/*ano*
-  : 6
-  : 1,1-2,1 kg/h
-  : 15 cm, Końc. męska/"*apa*"/
exterior/*samec*
-  : m³ 155
-  : 200 kg
-  : cm 45(L)x44(P)x125(H)
-  : Tak/*igen*/*da*/*ano*

marnur wenge/*wengé márvány*/marmura weng/*mramor wenge*



czarna stal/*fekete acél*/otel vopsit negru/
černá ocel



brązowa stal/*sötétbarna acél*/otel vopsit
maro/*kaštanová ocel*

• SOBE CU LEMNE • KAMNA NA DŘEVO

kW
6

IVORY

Innowacyjny system pionowego podnoszenia drzwiczek/

Innovatív felfelé csúsztat-ható ajtóval/

Deschidere inovatoare: usa relevabila/

Inovativní systém vertikálního otevírání dveří



: Szamot/*samott*/*samota*/
žáruvzdorný materiál



: Tak/*igen*/*da*/*ano*



: 6



: 1,2-1,8 kg/h



: 15 cm, Końc. męska/"apa"/
exterior/*samec*



: m³ 155



: 230 kg



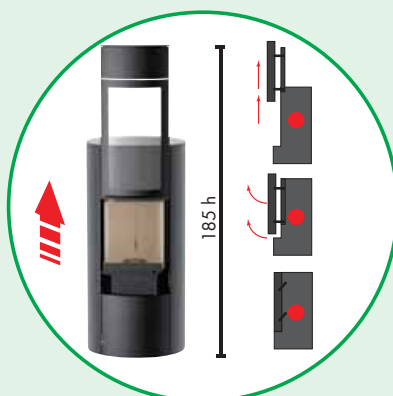
: cm 60(L)x50(P)x125(H)



: Tak/*igen*/*da*/*ano*



czarna stal/*fekete acél*/*otel vopsit negru*/černá ocel











brązowa stal/*sötétbarna acél*/*otel vopsit maro*/kaštanová ocel

PIECYKI OPALANE DREWNIEM • FATÜZELÉSŰ KÁLYHÁK



ROLLER

Obrotowa podstawa 360°.
360°-ban elforgatható.
Se poate roti pana la 360.
Otočná o 360°.

-  : Szamot/samott/samota/
žáruvzdorný materiál
-  : Tak/igen/da/ano
-  : 6
-  : 1-1,8 kg/h
-  : 15 cm*, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  : m³ 155
-  : 177 kg (Roller), 171 kg (Vogue),
156,8 kg (Elle)
-  : cm 51 (L)x51 (P)x125 (H) - Roller
cm 56 (L)x56 (P)x118 (H) - Vogue
cm 54 (L)x57 (P)x112 (H) - Elle
-  : Tak/igen/da/ano

* Elle y Vogue,
Z możliwością odpro wadzenia spalin z tyłu/
hátsó füstelvezetési lehet séggel/posibilitate
iesire fum prin partea din spate/Možnost
bočního výstupu odvodu kouře

czarna stal/fekete acél/otel vopsit negru/černá ocel

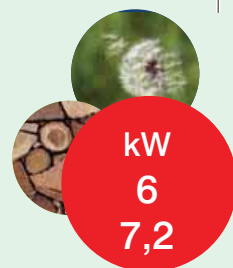


VOGUE stal szary-antracyt i szary/
antracit szürke acél és szürke/otel gri antracit
si gri deschis/ocel šedá antracit a šedá











ELLE czarna stal /fekete acél/otel
vopsit negru/černá ocel

• SOBE CU LEMNE • KAMNA NA DŘEVO



MISS

-  : vermiculite
-  : Tak/igen/da/ano
-  : 7,2
-  : 1-2,5 kg/h
-  : 13 cm, Końc. męska/"apa"/ exterior/samec
-  : m³ 185
-  : 100 kg
-  : cm 44(L)x45(P)x87(H)

ochra/okker/ocru/okrová



waniliowy/vanília/vanilie/vanilková

PIECYKI OPALANE DREWNIEM • FATÜZELÉSŰ KÁLYHÁK



bordowy/bordó/bordo/bordó

DAFNE



: Żeliwo/öntöttvas/fonta/litina



: Tak/igen/da/ano



: 7,2



: 1-2,5 kg/h



: 13 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec



: m³ 185



: 109 kg (Model podstawowy/alap/
de baza/základní verze), 134 kg (z
nadstawk/melegítővel/cu plita/
verze s pískou)



: cm 44(L)x45(P)x92(H) -
(Model podstawowy/alap/de
baza/ základní verze)
cm 44(L)x45(P)x122(H) -
(z nadstawk/melegítővel/cu plita/
verze s pískou)



miodowy/bőr/pele/kůže

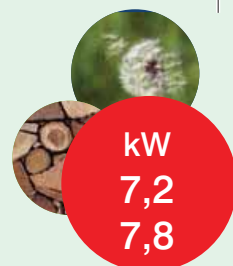


bordowy/bordó/bordo/bordó











miodowy/bőr/pele/kůže

• SOBE CU LEMNE • KAMNA NA DŘEVO



LILIA/ L

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina (Lilia Legna)
: Vermiculite (Olympia)
-  : Tak/igen/da/ano
-  7,8
-  1-2,5 kg/h
-  13 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  m³ 205
-  : 140 kg (Lilia/L);
152 kg (Olympia)
-  cm 60(L)x48(P)x94(H)

śmietankowy/krémszínű/crem/Krémová

morelowy/barackszínű/portocalie/Meruňková



bordowy/bordó/bordo/bordó



szary/szürke/gri/šedá





OLYMPIA steatyt/zsírkö/piatra
naturala/mastek

PIECYKI OPALANE DREWNIEM • FATÜZELÉSŰ KÁLYHÁK



bež/bézs/bej/Béžová

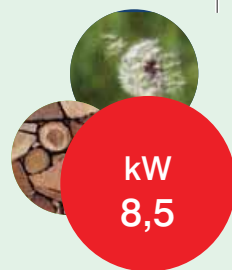
NINFA

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : Tak/igen/da/ano
-  : 8,5
-  : 1-3 kg/h
-  : 15 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 220
-  : 147 kg
-  : cm 52(L)x52(P)x95(H)



bordowy/bordó/bordo/bordó

• SOBE CU LEMNE • KAMNA NA DŘEVO



DISCO

-  : vermiculite
-  : Tak/igen/da/ano
-  : 8,5
-  : 1-2,1 kg/h
-  : 15 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 220
-  : 146 kg
-  : cm 50(L)x53(P)x88(H)

boki ze stali lakierowanej bordowy/ *bordó festett acél oldalak*/ laterale din otel lucios
bordeaux/*boky lakovaná ocel bordó*









boki ze stali lakierowanej na szaro/
szürke festett acél oldalak/ laterale din otel
lucios gri/ *boky lakovaná ocel šedá*

PIECYKI OPALANE DREWNIEM • FATÜZELÉSŰ KÁLYHÁK



VIP

-  : Ecokeram®
-  : Tak/igen/da/ano
-  : 9,7(V)
-  : 1,3-3,6 kg/h
-  : 15* cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 255
-  : 246 kg (Vip, Big), 227 kg (Lux),
256 kg (Glam)
-  : cm 68(L)x53(P)x115(H)
-  : Tak/igen/da/ano
-  : Tak/igen/da/ano (kit 8)

śmietankowy/fehér krém/alba/krémová



czerwony/piros/rosie/Červená

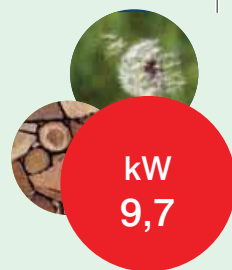


wstawki miodowe/bórszín intarziákkal/insertii ceramica portocalie/barva kůže



LUX szara stal/sötétszürke acél/gri
inchis/tmavošedá ocel

• SOBE CU LEMNE • KAMNA NA DŘEVO



BIG



wstawki miodowe/bőrszín kerámia intarziákka/insertii ceramica portocalie/
barva kůže



śmietankowy/fehér krém/alba/krémová

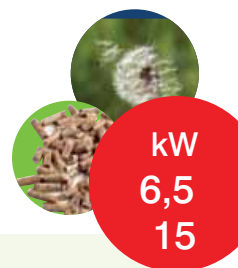


czerwony/piros/rosie/červená



GLAM steatyt/zsírkö/Piatra naturala/
mastek

KASETY KOMINKOWE • TŰZTÉRBETÉTEK • INSERTURI • KRBOVÉ VLOŽKY



kW
6,5
15

INPELLET 49

- : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
- : 10 kg
- : 6,5
- : 0,5-1,5 kg/h
- : 5-14 h
- : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
- : m³ 170
- : cm 73(L)x58(P)x52/104(H)



INPELLET 54

- : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
- : 15 kg
- : 8
- : 0,5-1,9 kg/h
- : 6-24 h
- : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
- : m³ 210
- : cm 73(L)x58(P)x60/116(H)



PELLINSERT 54

- : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
- : 15 kg
- : 8
- : 0,7-1,8 kg/h
- : 7-17 h
- : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
- : m³ 210
- : cm 73(L)x54(P)x60/116(H)



WKŁADY NA PELET • PELLET TŰZTÉRBETÉTEK • FOCARE CU PELETI • KRBY NA PELETY

PELLBOX SCF

- : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
- : 25 kg
- : 10
- : 1,1-2,2 kg/h
- : 10-20 h
- : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
- : m³ 260
- : cm 79(L)x50(P)x93/118(H)

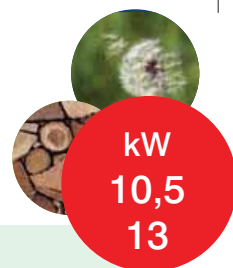


PELLET-BLOK

- : Ecokeram®
- : 38 kg
- : 15
- : 1-3,3 kg/h
- : 11-35 h
- : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
- : m³ 390
- : cm 70(L)x72(P)x112(H)









WKŁADY KOMINKOWE • TŰZTEREK • FOCARE • KRBY









OPALANE DREWNIEM/ FATÜZELÉSŰ/CU LEMNE/NA DŘEVO:

CRISTAL 45 (N)

-  : Ecokeram®
-  : 10,5 kg
-  : 1,6-3,5 kg/h
-  : 20 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 275
-  : cm 68(L)x64(P)x161(H)









CRISTAL 76 (N)

-  : Ecokeram®
-  : 12 kg
-  : 1,6-4 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 315
-  : cm 98(L)x65(P)x147(H)









CRISTAL 90 (N)

-  : Ecokeram®
-  : 13 kg
-  : 1,6-4,5 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 340
-  : cm 112(L)x65(P)x168(H)









FLAT 100 (N)

-  : Ecokeram®
-  : 10,5 kg
-  : 1,6-3,5 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 275
-  : cm 125(L)x59(P)x134(H)









FLAT 120 (N)

-  : Ecokeram®
-  : 13 kg
-  : 1,6-4,5 kg/h
-  : 30 cm Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 340
-  : cm 143(L)x59(P)x134(H)



DOUBLE (N)

-  : Ecokeram®
-  : 12 kg
-  : 1,6-4 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 315
-  : cm 98(L)x67(P)x147(H)









N= Konwekcja naturalna/természetes légáramlás/convectie naturala/přirozené proudění vzduchu
V= Z turbina/Ventillátoros rásegítés/Ventilatie fortata/s nucenou ventilací

WKŁADY KOMINKOWE OPALANE DREWNIEM







• FOCARE CU LEMNE • KRBÝ NA DŘEVO

TEKNO 1 (N/V)

-  : Żeliwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 15/15,4
-  : 2-5 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 390/400
-  : cm 95(L)x63,5(P)x155(H)









TEKNO 2 (N/V)

-  : Żeliwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 15/15,4
-  : 2-5 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 390/400
-  : cm 95(L)x63,5(P)x155(H)









TEKNO 3 (N/V)

-  : Żeliwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 15/15,4
-  : 2-5 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 390/400
-  : cm 95(L)x62(P)x155(H)









AIRFIRE drzwiczki na zawiasach/ ajtószárnyas sík/usa batanta/ křídlová dvířka

-  : Szamot/samott/samota/
žáruvzdorný materiál
-  : 10
-  : 1,3-3 kg/h
-  : 20 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 260
-  : cm 80(L)x61(P)x144(H)










AIRFIRE proste gilotyna/tolóajtós sík/ usa relevabila/výsuvná dvířka

-  : Szamot/samott/samota/
žáruvzdorný materiál
-  : 10
-  : 1,3-3 kg/h
-  : 20 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 260
-  : cm 92(L)x65(P)x147(H)



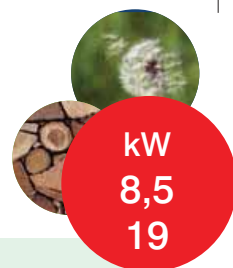
AIRFIRE pryzma-półokrągłe gilotyna/ tolóajtós prizmatikus-íves/prismatica- geam curb/prizmatická výsuvná dvířka

-  : Szamot/samott/samota/
žáruvzdorný materiál
-  : 10
-  : 1,3-3 kg/h
-  : 20 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 260
-  : cm 84(L)x67(P)x147(H)
-  : cm 84(L)x66(P)x147(H)









N= Konwekcja naturalna/természetes légáramlás/convectione naturala/přirozené proudění vzduchu
V= Z turbina/Ventillátoros rásegítés/Ventilatie fortata/s nucenou ventilací

• FATÜZELÉSŰ ZÁRT TŰZTEREK









STILE (N/V)

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 11,5/12
-  : 1,2-4 kg/h
-  : 20 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 300/315
-  : cm 78(L)x47(P)x174(H)









STATUS PLUS (N/V)

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 14,5/15
-  : 1,6-5 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 380/390
-  : cm 95(L)x60(P)x160(H)









TITANO PLUS (N/V)

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 18/18,5
-  : 1,6-6 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 470/480
-  : cm 96(L)x60(P)x160(H)









FORTE PLUS (N/V)

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 18/19
-  : 2,1-6 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 470/495
-  : cm 98(L)x60(P)x160(H)








SCREEN 80 (N/V)

-  : Ecokeram®
-  : 8,5/9
-  : 1,3-3 kg/h
-  : 20 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 220/235
-  : cm 90(L)x52(P)x93/108(H)



SCREEN 100 (N/V)

-  : Ecokeram®
-  : 11,5/12
-  : 1,6-3,5 kg/h
-  : 20 cm, Końc. żeńska/"anya"/interior/samice
-  : m³ 300/315
-  : cm 110(L)x52(P)x93/108(H)









N= Konwekcja naturalna/természetes légáramlás/convection naturala/přirozené proudění vzduchu
V= Z turbiną/Ventillátoros rásegítés/Ventilatie fortata/s nucenou ventilací

WKŁADY KOMINKOWE • ZÁRT TŰZTEREK

• FOCARE • KRBY







OPALANE DREWNIEM / FATÜZELÉSŰ / CU LEMNE / NA DŘEVO:

SIDE 50X50 (N/V)- SIDE PLUS 50X50 (N/V) **New**

-  : Szamot/samott/samota/
žáruvzdorný materiál
-  : 8/10
-  : 1,1-2,3/1,4-2,8 kg/h
-  : 20-18 cm, Końc.
żeńska/"anya"/ interior/samice
-  : m³ 210/260
-  : cm 53(L)x53(P)x151(H)
cm 58,2(L)x58,2(P)x151(H)









SIDE 2 (N/V)

-  : Szamot/samott/samota/
žáruvzdorný materiál
-  : 12/13
-  : 1,9-3,9 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  : m³ 310/340
-  : cm 93(L)x53(P)x151(H)









SIDE 3 (N)

-  : Szamot/samott/samota/
žáruvzdorný materiál
-  : 12
-  : 1,6-3,3 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  : m³ 310
-  : cm 95(L)x53(P)x151(H)









KASETY KOMINKOWE / TŰZTÉRBETÉTEK / INSERTURI / KRBOVÉ VLOŽKY

DECO (V)

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 10,5
-  : 1,3-3,5 kg/h
-  : 20 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 275
-  : cm 65(L)x45(P)x54(H)



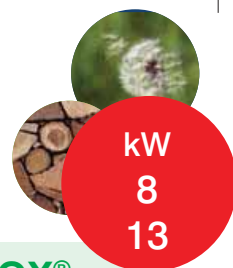
PIANA (N/V)

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 11,5/12
-  : 1,3-4 kg/h
-  : 20 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 300/315
-  : cm 69(L)x49(P)x66(H)



N= Konwekcja naturalna/természetes légáramlás/convection naturala/přirozené proudění vzduchu
V= Z turbina/Ventillátoros rásegítés/Ventilatie forțată/s nucenou ventilaci







KASETY KOMINKOWE • TŰZTÉRBETÉTEK • INSERTURI • KRBOVÉ VLOŽKY



OPALANE DREWNEM/ FATÜZELÉSŰ/CU LEMNE/NA DŘEVO: FIREBOX®







ECOSTAR (N/V)

szyba płaska/sík/plat/rovný

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 12,5(N)/13 (V)
-  : 2-4,7 kg/h
-  : 18/20 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 325(N)/340(V)
-  : cm 76(L)x45(P)x54(H)









RIGA 49 (V)/ RIGA 54 (V)

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 12/10,5
-  : 1,3-4,3/1,3-3,5 kg/h
-  : 20 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 315/275
-  : cm 71(L)x45(P)x49(H)/
cm 65(L)x45(P)x54(H)








LUCE 54 (N/V) LUCE PLUS 54 (N/V)

szyba płaska/sík/plat/rovný

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 10/10,5
-  : 1,3-3,5 kg/h
-  : 20 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 260/275
-  : cm 65(L)x45(P)x56(H)









LUCE PLUS/S 54 (N/V)

-  : Vermiculite
-  : 10/10,5
-  : 1,3-3,5 kg/h
-  : 20 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 260/275
-  : cm 65(L)x45(P)x56(H)









LUCE 62 (N/V) LUCE PLUS 62 (N/V)

szyba płaska/sík/plat/rovný

-  : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina
-  : 11,5/12
-  : 1,3-4 kg/h
-  : 20 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 300/315
-  : cm 70(L)x50(P)x65(H)



LUCE PLUS/S 62 (N/V)

-  : Vermiculite
-  : 11,5/12
-  : 1,3-4 kg/h
-  : 20 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 300/315
-  : cm 70(L)x50(P)x65(H)















N= Konwekcja naturalna/természetes légáramlás/convectione naturala/přirozené proudění vzduchu
V= Z turbina/Ventillátoros rásegítés/Ventilatie fortata/s nucenou ventilací

PIECYKI WODNE NA PELET • VÍZTERES PELLETT • SOBE CENTRALA TERMICA CU PELETI



IDROFLEXA C

-  : Żeliwo-aluminium/öntöttvas-alumínium /fonta-aluminiu/ litina-hliník
-  : 6 l
-  : 27 kg
-  : 11,3 - 9 dla wody/víz/ apa/do vody
-  : 1,7-2,7 kg/h
-  : 9-14 h
-  : 8 cm, Końc. żeńska/"anya"/ interior/samice
-  : m³ 295
-  : cm 55(L)x55(P)x99(H)
-  : 179, 188, 214 kg
-  : Opcja/opció/optional/ na objednávku
-  : Tak/igen/da/ano

biały mat/matt fehér/alb mat/matná bílá



szary aluminium/szürke alumínium/
aluminu gri/šedý hliník



czerwony/piros/rosie/červená



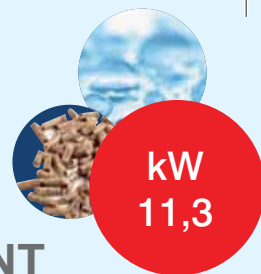
steatyt/zsírőkő/piatra naturala/mastek

KÁLYHÁK


• TEPLOVODNÍ KAMNA NA PELETY



szary/szürke/gri/šedá





IDROPOINT

 : stal i vermiculit/ acél-vermiculite/
otel si vermiculita/ ocel-vermikulit


 : 10 l

 : 14 kg

 : 11,3 - 9 dla wody/víz/
apa/do vody


 : 0,7-2,6 kg/h

 : 4-16 h

 : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec

 : m³ 295

 : 157 kg

 : cm 49(L)x50(P)x93(H)



bordowy/bordó/bordo/bordó














śmietankowy/fehér krém/alba/krémová

PIECYKI WODNE NA PELET • VÍZTERES PELLETT • SOBE CENTRALA TERMICA CU PELETI

IDROTECH



-  : Želiwo-aluminium/öntöttvas-alumínium /fonta-aluminiu/ litina-hliníkově
-  : 6 l
-  : 27 kg
-  : 11,3 - 10 dla wody/víz/ apa/do vody
-  : 0,8-2,7 kg/h
-  : 10-33h
-  : 8 cm, Końc. żeńska/“anya”/ interior/samice
-  : m³ 295
-  : cm 54(L)x55(P)x95(H)
-  : 176, 187 kg
-  : Na wyposażeniu/tartozék/ in dotare/příslušenství

wstawki miodowe/bőrszín intarziákkal/insertii ceramica portocalie/barva kůže



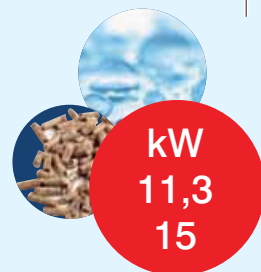
stalowy/acél/inchis/ocel



bordowy/bordó/bordo/bordó

KÁLYHÁK













• TEPLOVODNÍ KAMNA NA PELETY



STRASS



steatyt/zsírkö/piatra naturala/mastek

-  : Želiwo/öntöttvas /fonta/ litina
-  : 12 l
-  : 21 kg
-  : 15 - 12 dla wody/víz/apa/do vody
-  : 1-3,4 kg/h
-  : 5-18 h
-  : 8 cm, , Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 390
-  : 246 kg (Cameo), 236 kg (Strass)
-  : 62(L)x61(P)x107(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/in dotare/příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano



CAMEO piaskowiec/homokkő/piatra naturala bej/pískovec













PIECYKI WODNE NA PELET • VÍZTERES PELLET

• SOBE CENTRALA TERMICA CU PELETI



śmietankowy/fehér krém/alba/krémová

BIJOUX

-  : Želiwo/öntöttvas /fonta/ litina
-  : 12 l
-  : 21 kg
-  : 15 - 12 dla wody/víz/ apa/do vody
-  : 1-3,4 kg/h
-  : 5-18 h
-  : 8 cm, , Końc. męska/"apa"/ evacuare fum/samec
-  : m³ 390
-  : 230 kg (Bijoux), 210 kg (Tresor)
-  : 62(L)x61(P)x107(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/ in dotare/příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano

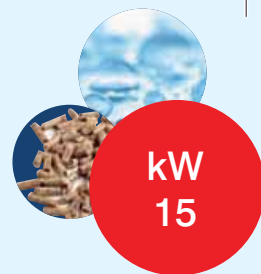
Możliwość wyłączenia nadmuchu gorącego powietrza/
Inaktiválható meleg levegő ventiláció/
Ventilatie aer cald dezactivabila/
Konstrukce z oceli, ohniště z litiny a oceli



czerwony/piros/rosie/červená

KÁLYHÁK

- **TEPLOVODNÍ KAMNA NA PELETY**



TRESOR



białe wstawki/*fehér krém intarziákkal*/insertii ceramica alba/*vložky krémové*



szare wstawki/*szürke intarziákkal*/insertii ceramica gri/*vložky šedé*















czerwone wstawki/*piros intarziákkal*/insertii ceramica rosie/*vložky červené*

PIECYKI WODNE NA PELET • VÍZTERES PELLET

• SOBE CENTRALA TERMICA CU PELETI



FUJI

-  : Želiwo/öntöttvas /fonta/ litina
-  : 28 l
-  : 26 kg
-  : 18 - 16 dla wody/víz/ apa/do vody
-  : 1,2-4,1 kg/h
-  : 6-19 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/ evacuare fum/samec
-  : m³ 470
-  : 325 kg (Fuji-Ande), 270 kg (Ural), 305 kg (Alpen)
-  : 68(L)x60(P)x115(H)
-  : Na wyposażeniu/tartozék/ in dotare/příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano

wstawki miodowe/bőrszín intarziákka/insertii ceramica portocalie/barva kůže



śmietankowy/fehér krém/alba/Krémová



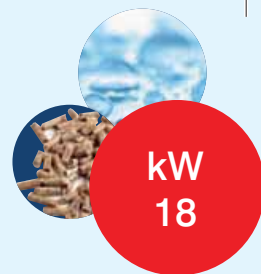
czerwony/piros/rosie/Červená



URAL szara stal/sötétszürke acél/gri
inchis/tmavošedá ocel

KÁLYHÁK

- **TEPLOVODNÍ KAMNA NA PELETY**



ANDE



czerwony/piros/rosie/Červená



wstawki miodowe/bőrszín intarziákkal/
insertii ceramica portocalie/barva kůže



śmietankowy/fehér krém/alba/krémová














ALPEN steatyt/zsírő/piatra
naturala/mastek

PIECYKI WODNE NA PELET • VÍZTERES PELLETT • SOBE CENTRALA TERMICA CU PELETI



DAISY **New**

-  : stal i wermiculit/acél-vermiculite/otél-vermiculita/ocel-vermikulit
-  : 25 l
-  : 30 kg
-  : 20 - 16 dla wody/víz/apa/do vody
-  : 1-4,2 kg/h
-  : 7-30 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 520
-  : cm 100(L)x40(P)x121(H)
-  : 300 kg
-  : Na wyposażeniu/tartozék/in dotare/příslušenství
-  : Tak/igen/da/ano

czerwony/piros/rosie/červená



czarny połysk/fényes fekete/negru lucios/lesklá černá



śmietankowy/fehér krém/alba/krémová

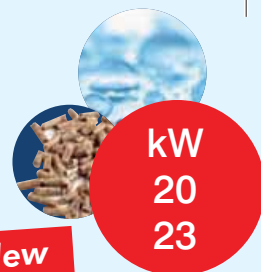
KÁLYHÁK


• TEPLOVODNÍ KAMNA NA PELETY



kolor pergamin/ pergamen színű/ culoare pergament/ pergamen barva


NELLY **New**




 : Želiwo/öntöttvas/fonta/litina


 : 10 l

 : 14 kg

 : 23 - 20 dla wody/víz/
apa/do vody


 : 1,6-5,3 kg/h

 : 7-23 h

 : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec

 : m³ 600

 : 260 kg

 : cm 58(L)x66(P)x121(H)



bordowy/bordó/bordo/Bordó









PIECYKI WODNE OPALANE DREWNIEM • VÍZTERES TERMICA CU LEMNE • TEPLOVODNÍ KAMNA NA DŘEVO



KLIMA steatyt/zsírő/piatra naturala/mastek

**KLIMA, WARM;
KLIMA/CS, WARM/CS**

**MODEL PODSTAWOWY-Z
NADSTAWKA/
ALAP-MELEGÍTOVEL/
DE BAZA - CU PLITA/
ZÁKLADNÍ VERZE-VERZE S PÍCKOU**

-  : Stal/acél/otel/ocel
: Stal-vermiculite/acél-vermiculite/otel-vermiculite/ocel-vermikulit (CS)
-  : 40 l
-  : 19,7 - 14(CS)
: 11,6 - 10(CS) dla wody/víz/
apa/do vody
-  : 2,2-5,5; 1,7-4 kg/h
-  : 15 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare
fum/samec
-  : m³ 515, 365
-  : 275, 305 kg (Klima)/ 250, 274 kg (Warm)
: 278, 308 kg (Klima cs)/
253, 276 kg (Warm cs)
-  : cm 64(L)x56(P)x108(H)-Klima, Klima cs,
Warm, Warm cs: (Model podstawowy/
alap/de baza/základní verze)
: cm 64(L)x56(P)x127(H)-Klima, Klima cs,
Warm, Warm cs: (z nadstawką/melegítővel/cu plita/verze s píckou)



KLIMA steatyt/zsírő/piatra naturala/
mastek

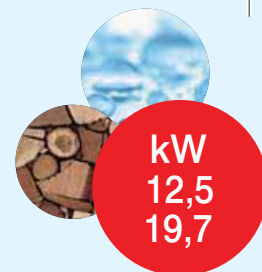


bursztynowy/borostyán/ambra/ambra



bordowy/bordó/bordo/bordó









FATÜZELÉSŰ KÁLYHÁK • SOBE CENTRALA



AQUA



bordowy/bordó/bordo/bordó

-  : vermiculite
-  : 18 l
-  : 12,5 -7 dla wody/víz/apa/do vody
-  : 2-4 kg/h
-  : 15 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 325
-  : 154 kg
-  : cm 52(L)x52(P)x95(H)









beż/bézs/bej/běžová

KOMINKI Z PŁASZCZEM WODNYM • VÍZTERES KANDALLÓK







OPALANE DREWNIEM / FATÜZELÉSŰ / CU LEMNE / NA DŘEVO

H₂OCEANO 15-CS

-  : żeliwno-stalowe / öntöttvas-acél / fonta-otel / litina-ocel
-  : 14,8-12,1 dla wody / víz / apa / do wody
-  : 1,5-4,5 kg/h
-  : 18 cm, Końc. żeńska / "anya" / interior / samice
-  : m³ 385
-  : cm 74(L)x62(P)x135(H)









H₂OCEANO 23-CS

-  : żeliwno-stalowe / öntöttvas-acél / fonta-otel / litina-ocel
-  : 22,2-18,2 dla wody / víz / apa / do wody
-  : 1,5-6,3 kg/h
-  : 22 cm, Końc. żeńska / "anya" / interior / samice
-  : m³ 580
-  : cm 88(L)x68(P)x147(H)



H₂OCEANO 28-CS







-  : żeliwno-stalowe / öntöttvas-acél / fonta-otel / litina-ocel
-  : 27,8-22,8 dla wody / víz / apa / do wody
-  : 1,5-7,8 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska / "anya" / interior / samice
-  : m³ 725
-  : cm 106(L)x78(P)x147 h



OPALANE DREWNIEM / FATÜZELÉSŰ / CU LEMNE / NA DŘEVO







do ukl. zamkniętego / zárt rendszer / vas inchis / uzavřený systém s chlad. smyčkou

THERMOFIRE/CS drzwiczki na zawiasach / ajtószárnyas sík / usa batanta / křídlová dvířka

-  : Szamot / samott / samota / žáruvzdorný materiál
-  : 14,8-9 dla wody / víz / apa / do wody
-  : 1,7-4,2 kg/h
-  : 20 cm, Końc. żeńska / "anya" / interior / samice
-  : m³ 385
-  : cm 80(L)x65(P)x181(H)



THERMOFIRE/CS drzwiczki gilotynowe / tolóajtó / sík / usa relevabila / výsuvná dvířka

-  : Szamot / samott / samota / žáruvzdorný materiál
-  : 14,8 - 9 dla wody / víz / apa / do wody
-  : 1,7-4,2 kg/h
-  : 20 cm, Końc. żeńska / "anya" / interior / samice
-  : m³ 385
-  : cm 92(L)x68(P)x181(H)



• FOCARE CENTRALA TERMICA • TEPILOVODNÍ KRBÝ








kW
14,8
27,8

OPALANE DREWNEM/ FATÜZELÉSÜ/CU LEMNE/NA DŘEVO

New

AQUAMAXI 28 - 1






wbudowana węzownica/ csőkégyő/
o serpentina/ chladící smyčka

-  : 27,8- 22,8 dla wody/víz/apa/
do vody
-  : 8 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  : m³ 670
-  : cm 108(L)x99(P)x178(H)



AQUAMAXI 28 - 2






wbudowana węzownica/ csőkégyő/
dóva serpentine/ se 2 smyčkami

-  : 27,8- 22,8 dla wody/víz/apa/
do vody
-  : 8 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  : m³ 670
-  : cm 108(L)x99(P)x178(H)



AQUAMAXI 28 - Zestaw do podłączenia








instalacji hydraulicznej lewy-prawy/kit hydraulic ce
poate fi montat stanga-dreapta/
Hydraulic Kit pravý-levý

-  : 27,8- 22,8 dla wody/víz/apa/
do vody
-  : 8 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  : m³ 670
-  : cm 108(L)x99(P)x178(H)



PELLET:

IDROPELLBOX

-  : Stal/acél/otel/ocel
-  : 15,7-12,6 dla wody/víz/apa/
do vody
-  : 1-3,5 kg/h
-  : 8,6-30 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/
evacuare fum/samec
-  : m³ 410
-  : cm 72(L)x56(P)x118(H)



KOMINKI Z PŁASZCZEM WODNYM • VÍZTERES KANDALLÓK

OPALANE DREWNIEM / FATÜZELÉSŰ / CU LEMNE / NA DŘEVO

IDRO 30-IDRO 30 CS

układ otwarty-zamknięty / nyitott-zárt rendszer /
vas de expansiune deschis-inchis /
okruh otevřený - uzavřený



: Stal-żeliwo / acél-öntöttvas / oteľ-
fonta / ocel-litina



: 14,2 - 8,5 dla wody / víz / apa /
do wody



: 1,7-4,5 kg/h



: 16 cm, Końc. żeńska / "anya" /
interior / samice



: m³ 370



: cm 65(L)x53(P)x99(H)



IDRO 50-IDRO 50 CS

układ otwarty / nyitott rendszer / vas de
expansiune deschis / otevřený okruh



: Stal-żeliwo / acél-öntöttvas / oteľ-
fonta / ocel-litina



: 18 - 12,6 dla wody / víz / apa /
do wody



: 2,3-5,5 kg/h



: 18 cm, Końc. żeńska / "anya" /
interior / samice



: m³ 470



: cm 77(L)x66(P)x138(H)



IDRO 70

drzwiczki dwuskrzydłowe / két szárnyas
ajtó / doua usi / dvoukřídlá dvířka



: Stal-żeliwo / acél-öntöttvas / oteľ-
fonta / ocel-litina



: 23 - 16,1 dla wody / víz / apa /
do wody



: 2,6-7 kg/h



: 20 cm, Końc. żeńska / "anya" /
interior / samice



: m³ 600



: cm 77(L)x68(P)x138(H)



IDRO 100

drzwiczki dwuskrzydłowe / két szárnyas
ajtó / doua usi / dvoukřídlá dvířka



: Stal-żeliwo / acél-öntöttvas / oteľ-
fonta / ocel-litina



: 27 - 18,8 dla wody / víz / apa /
do wody



: 3,3-8 kg/h



: 25 cm, Końc. żeńska / "anya" /
interior / samice



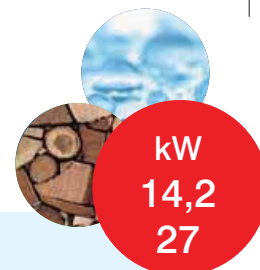
: m³ 705



: cm 94(L)x80(P)x138(H)



• FOCARE CENTRALA TERMICA • TEPLOVODNÍ KRBY



OPALANE DREWNEM/ FATÜZELÉSÜ/CU LEMNE/NA DŘEVO

SZYBA PRYZMATYCZNA/ PRIZMATIKUS/ PRISMATIKÉ 22-29-CS 29







układ otwarty-zamknięty / nyitott-zárt rendszer /
vas de expansiune deschis-inchis /
okruh otevřený - uzavřený

-  : Stal-želiwo/acél-ntöttvas/otel-
fonta/ocel-litina
-  **22/29:** 23/27 - 16,1/18,8 dla
wody/víz/apa/do vody
-  **22/29:** 2,5-7/3-8 kg/h
-  **22/29:** 20/25 cm, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  **22/29:** m³ 600/705
-  **22:** cm 80(L)x68(P)x138,5(H)
29: cm 99(L)x78(P)x138,5(H)



SZYBA NAROŻNA/ OLDALÜVEGES/ LATERALA VITRATA/ S PROSKLENÍM NA JEDNÉ STRAN 29







układ otwarty / nyitott rendszer / vas de
expansiune deschis / otevřený okruh

-  : Stal-želiwo/acél-ntöttvas/otel-
fonta/ocel-litina
-  : 27 - 18,8 dla wody/víz/apa/
do vody
-  : 3-8 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  : m³ 705
-  : cm 99(L)x78(P)x138,5(H)



SZYBA PÓŁOKRAGŁA/ SFERA/ CURBAT/ OBLÉ 22

układ otwarty / nyitott rendszer / vas de
expansiune deschis / otevřený okruh







-  : Stal-želiwo/acél-ntöttvas/otel-
fonta/ocel-litina
-  : 23 - 16,1 dla wody/víz/apa/
do vody
-  : 2,5-7 kg/h
-  : 20 cm, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  : m³ 600
-  : cm 83(L)x76(P)x138,5(H)



OPALANE DREWNEM/ FATÜZELÉSÜ/CU LEMNE/NA DŘEVO

22-22 CS







układ otwarty-zamknięty / nyitott-zárt rendszer /
vas de expansiune deschis-inchis /
okruh otevřený - uzavřený

-  : Stal-želiwo/acél-ntöttvas/otel-
fonta/ocel-litina
-  : 23 - 16,1 dla wody/víz/apa/
do wody
-  : 2,5-7 kg/h
-  : 20cm, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  : m³ 600
-  : cm 80(L)x68(P)x138,5(H)



29-29 CS

układ otwarty-zamknięty / nyitott-zárt rendszer /
vas de expansiune deschis-inchis /
okruh otevřený - uzavřený

-  : Stal-želiwo/acél-ntöttvas/otel-
fonta/ocel-litina
-  : 27 - 18,8 dla wody/víz/apa/
do wody
-  : 3-8 kg/h
-  : 25 cm, Końc. żeńska/"anya"/
interior/samice
-  : m³ 705
-  : cm 99(L)x80(P)x138,5(H)



Do ukt. zamkniętego/ zärt rendszer/ vas inchis/ uzavřený systém s chlad. smyčkou:

wbudowana węzownica (1) z zawo-
rem dopuszczającym (2)/ csőkögyó
(1) és beépített biztonsági szelep (2)/
serpentina(1) si valva de siguranță termica
(2) incorporate/ chladící smyčka (1) a
bezpečnostní ventil (2) vestavěny












KOTŁY • KAZÁNOK • CENTRALE • KOTLE

PELLET:

BERING PLUS

New

do ukl. zamkniętego/zárt rendszer/vas inchis/
uzavřený systém s chlad. smyčkou

-  : 60 kg
-  : 12
-  : 0,9-3 kg/h
-  : 18-66 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 315
-  : cm 54,5(L)x75(P)x130(H)
-  :Tak/igen/da/ano
-  :Tak/igen/da/ano



DALLAS

New








do ukl. zamkniętego/zárt rendszer/vas inchis/
uzavřený systém s chlad. smyčkou

-  : 60 kg
-  : 15
-  : 1-3,4 kg/h
-  : 17-75 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 380
-  : cm 54,5(L)x75(P)x130(H)
-  :Tak/igen/da/ano
-  :Tak/igen/da/ano



BASIC







do ukl. zamkniętego/zárt rendszer/vas inchis/
uzavřený systém s chlad. smyčkou

-  : 60 kg
-  : 18
-  : 1-4 kg/h
-  : 14-57 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 470
-  : cm 60(L)x64(P)x126(H)
-  :Tak/igen/da/ano



CALGARY











do ukl. zamkniętego/zárt rendszer/vas inchis/
uzavřený systém s chlad. smyčkou

-  : 100 kg
-  : 24
-  : 1,7-5,7 kg/h
-  : 17-58 h
-  : 10 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 625
-  : cm 66(L)x91(P)x126,5(H)
-  :Tak/igen/da/ano
-  :Tak/igen/da/ano
-  :Tak/igen/da/ano



ORLANDO

do ukl. zamkniętego/zárt rendszer/vas inchis/
uzavřený systém s chlad. smyčkou

-  : 100 kg
-  : 32,3
-  : 2,1-7,4 kg/h
-  : 14-48 h
-  : 10 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 840
-  : cm 66(L)x91(P)x126,5(H)
-  :Tak/igen/da/ano
-  :Tak/igen/da/ano
-  :Tak/igen/da/ano



MAXIMA 14/24

New

do ukl. zamkniętego/zárt rendszer/vas inchis/
uzavřený systém s chlad. smyčkou

-  : 100 kg
-  : 14/ 24
-  : 0,9-3,2/ 1,6-5,5 kg/h
-  : 30-108/ 18-61 h
-  : 10 cm, Końc. męska/"apa"/evacuare fum/samec
-  : m³ 365/625
-  : cm 111(L)x67(P)x160(H)
-  :Tak/igen/da/ano
-  :Tak/igen/da/ano
-  :Tak/igen/da/ano



BASIC PLUS

New

do ukl. zamkniętego/zárt rendszer/vas inchis/
uzavřený systém s chlad. Smyčkou

-  : 60 kg
-  : 18
-  : 1,3-4,2 kg/h
-  : 14-46 h
-  : 8 cm, Końc. męska/"apa" /
evacuare fum/samec
-  : m³ 470
-  : cm 54,5(L)x75(P)x130(H)
-  : Tak/igen/da/ano
-  : Tak/igen/da/ano



ATLANTA









do ukl. zamkniętego/zárt rendszer/vas inchis/
uzavřený systém s chlad. Smyčkou

-  : 100 kg
-  : 32,3
-  : 2,1-7,4 kg/h
-  : 13-46 h
-  : 10 cm, Końc. męska/"apa" /
evacuare fum/samec
-  : m³ 840
-  : cm 63(L)x89(P)x126(H)
-  : Tak/igen/da/ano
-  : Tak/igen/da/ano



OTTAWA

do ukl. zamkniętego/zárt rendszer/vas inchis/
uzavřený systém s chlad. Smyčkou

-  : 100 kg
-  : 24
-  : 1,7-5,7 kg/h
-  : 17-57 h
-  : 10 cm, Końc. męska/"apa" /
evacuare fum/samec
-  : m³ 625
-  : cm 63(L)x89(P)x126(H)
-  : Tak/igen/da/ano
-  : Tak/igen/da/ano



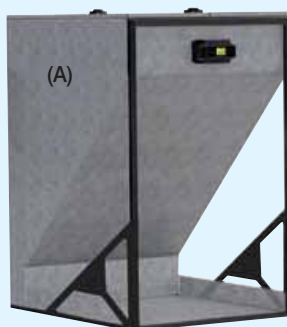
ZASOBNÍK/ PELLET TARTÁLY/REZERVOR /ZÁSOBNÍK

250 kg



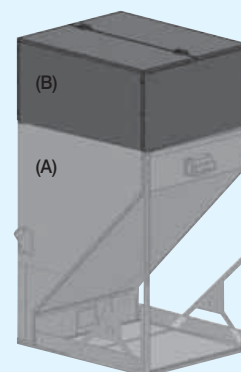
Zasobnik stalowy o pojemności 250 kg/
250 kg acéltartály/ Rezervor de 250 kg cu
structura de inox/250 kg zásobník s ocelo-
vou konstrukcí a automatickým nakládáním

500 kg



Zasobnik stalowy o pojemności 500 kg /
500 kg acéltartály automata feltöltővel /
Rezervor de 500 kg cu structura de inox /
500 kg zásobník s ocelovou konstrukcí a
automatickým nakládáním

800/1000 kg



Kit 300,200 kg:
Dodatkowa konstrukcja zwiększaj ca
pojemność zasobnika z 500 do 800 kg-800
do 1000 kg/A pellet kapacitás növeléséhez
500-ról 800 kg-ra 800-ról 1000 kg-ra/
Pentru suplimentare rezervor de la 500 la
800 kg/Zvětšení zásobníku z 500 kg na
800kg/z 800 kg na 1000 kg.

OBUDOWY • BURKOLATOK • FINISAJE • OBESTAVBY



◀ LIFE



- Side 2, Titano Plus,
cm 122(L)x85(P)x94(H)

FUN ▶



- Inpellet 54, cm 174(L)x78(P)x89(H)



FAIR ▶



- Idropellbox, cm 106(L)x8(P)x121(H);
- Pellet-Blok, cm 92(L)x8(P)x105(H).



◀ GRACE



- Pellet-Blok, cm 99(L)x5(P)x143(H).

OBUDOWY • BURKOLATOK • FINISAJE • OBESTAVBY

SMILE ▶



- Screen 80, cm 133(L)x5(P)x92(H);
- Screen 100, cm 153(L)x5(P)x92(H).



WHITE



- Airfire proste gilotyna/tolóajtós sík/usa relevabila/výsuvná dvířka, Thermofire drzwiczki gilotynowe/tolóajtós sík/usa relevabila/výsuvná dvířka, cm 96(L)x7(H)x80(H).



STEEL ▶



- Screen 80, cm 115(L)x4(P)x66(H).
- Screen 100, cm 135(L)x4(P)x66(H).



WELL ▶



- Side 3, cm 140(L)x70(P)x34(H).



◀ NICE



- Side 50x50, cm 77(L)x77(P)x8(H).

SWEET ▶



- Side 50x50, cm 100(L)x83(P)x36(H).



OBUDOWY • BURKOLATOK • FINISAJE • OBESTAVBY



DOOR ►



- Firetronix Arc, Airfire półokrągłe gilotyna/
tolóajtós íves/geam curb/oblé,
cm 108(L)x34(P)x170(H).



ARABESQUE



- Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54,
Inpellet 54, cm 120(L)x4(P)x81(H);
- Luce 62, Luce Plus 62, Pellbox SCF,
cm 123(L)x4(P)x88(H).

Z dodatkową ramką/opcją: kerettel/cu
rama de racord optionala/s volitelným
rámečkem: Deco, Riga 54, Piana





AIR



- Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Inpellet 54, cm 106(L)x4(P)x75(H);
- Luce 62, Luce Plus 62, Pellbox SCF, cm 110(L)x4(P)x81(H);
- Acquatondo Plus 22, Forte Plus, cm 110(L)x4(P)x72(H) (tylko wersja w aglomarmurze/csak márvány modell/doar modelul cu piatra stonelite/pouze model přírodní kámen);
- Airfire proste gilotyna/tolóajtós sík/usa relevabila výsuvná dvířka, Thermofire drzwiczki gilotynowe/tolóajtós sík/usa relevabila/výsuvná dvířka, cm 110(L)x4(P)x72(H) (tylko wersja w aglomarmurze/csak márvány modell/doar modelul cu piatra stonelite/pouze model přírodní kámen);
- Cristal 76, Double, cm 110(L)x4(P)x76(H) (tylko wersja w aglomarmurze/csak márvány modell/doar modelul cu piatra stonelite/pouze model přírodní kámen).

Z dodatkową ramką/opció: kerettel/cu rama de racord optionala/s volitelným rámečkem: Deco, Riga 54, Piana

HIGH TECH



- Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Inpellet 54, cm 120(L)x7(P)x105(H);
- Luce 62, Luce Plus 62, Pellbox SCF, cm 131(L)x7(P)x114(H).

Z dodatkową ramką/opció: kerettel/cu rama de racord optionala/s volitelným rámečkem: Deco, Riga 54, Piana





◀ SAHARA 100



- Flat 100, cm 171(L)x7(P)x98(H).

SAHARA ▶



- Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Inpellet 54, cm 120(L)x4(P)x83(H);
- Luce 62, Luce Plus 62, Pellbox SCF, cm 123(L)x4(P)x88(H);
- Acquatondo Plus 22, Forte Plus, cm 123(L)x4(P)x82(H).

Z dodatkową ramką/opcio: *kerettel/cu rama de racord optionala/s voliteľným rámečkom*: Deco, Riga 54, Piana



WOOD



- Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Inpellet 54, cm 180(L)x14(P)x90(H);
- Luce 62, Luce Plus 62, Pellbox SCF, cm 180(L)x14(P)x96(H).

Z dodatkową ramką/opcją: kerettel/cu rama de racord optionala/s voliteľným rámečkom: Deco, Riga 54, Piana



DROMOND



- Cristal 45, cm 100(L)x38(P)x174(H);
- Cristal 76, cm 131(L)x38(P)x150(H);
- Cristal 90, cm 145(L)x38(P)x174(H);
- Acquatondo Plus 22, Forte Plus, cm 131(L)x38(P)x172(H);
- Stile, cm 118(L)x38(P)x195(H).



BIX BOX ▶



- Cristal 45, cm 72x26x103 h;
- Cristal 76, Double, cm 103x26x85 h;
- Cristal 90, cm 117x26x98 h;
- Airfire proste gilotyna/
tolóajtós sík/usa relevabila výsuvná dvířka,
Thermofire drzwiczki gilotynowe/tolóajtós
sík/usa relevabila/výsuvná dvířka, cm
96x7x80 h;
- Acquatondo Plus 22, Forte Plus,
cm 104x6x81 h (tylko wersja w stali inox/
csak inox acél modell/doar modelul cu oțel
inoxidabil/pouze model nerez ocel);
- Luce 62, Luce Plus 62, Pellbox SCF,
cm 109x26x106 h (**BIX BOX 62**);
- Flat 100, cm 130x26x76 h (**BIX BOX 100**).



◀ JUNGLE



- Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54,
Inpellet 54, cm 115x7x102 h;
- Luce 62, Luce Plus 62, Pellbox SCF,
cm 120x7x109 h.

Z dodatkową ramką/opció: kerettel/cu
rama de racord optionala/s voliteľným
rámečkom: Deco, Riga 54, Piana





◀ EASY



- Firetronix Arc, Airfire półokrągła gilotyna/tolóajtós íves/geam curb/oblé, cm 96x29x80 h.

LASER ▶



- Screen 80, cm 145x5x106 h;
- Screen 100, cm 165x5x106 h.



OBUDOWY • BURKOLATOK • FINISAJE • OBESTAVBY



◀ MEXICO



- Airfire proste gilotyna/tolóajtós sík/usa relevabila výsuvná dvírka, Thermofire drzwiczki gilotynowe/tolóajtós sík/usa relevabila/ výsuvná dvírka, cm 146(L)x8(P)x113(H);
- Acquatondo Plus 22, Forte Plus, Acquatondo Plus 29, Screen 80, cm 146(L)x9(P)x113(H)

SILVER ▶



- Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Inpellet 54, cm 103(L)x4(P)x90(H);
- Luce 62, Luce Plus 62, Pellbox SCF, cm 107(L)x4(P)x96(H);
- Airfire proste gilotyna/tolóajtós sík/usa relevabila/ výsuvná dvírka, Thermofire drzwiczki gilotynowe/tolóajtós sík/usa relevabila/ výsuvná dvírka, cm 92(L)x5(P)x81(H);
- Acquatondo Plus 22, Forte Plus, cm 102(L)x3(P)x83(H);
 - Acquatondo Plus 29, cm 110(L)x3(P)x83(H);
 - Cristal 76, Double, cm 102(L)x3(P)x87(H);
- Flat 100, cm 129(L)x3(P)x79(H).

Z dodatkową ramką/opció: kerettel/cu rama de racord optionala/s voliteľným rámečkom: Deco, Riga 54, Piana





◀ INCAS



- Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Inpellet 54, cm 122(L)x8(P)x149(H);
- Luce 62, Luce Plus 62, Pellbox SCF, cm 132(L)x8(P)x157(H).

Z dodatkową ramką/opcją: *kerettel/cu rama de racord optionala/s volitelným rámečkem*: Deco, Riga 54, Piana



PURE



- Screen 80, cm 115(L)x6(P)x82(H);
- Screen 100, cm 135(L)x6(P)x82(H).



OBUDOWY • BURKOLATOK • FINISAJE • OBESTAVBY



SAXON ►



- Acquatondo Plus 22, Forte Plus, cm 125(L)x125(P)x122(H).



◀ LEGO



- Titano Plus, cm 125(L)x95(P)x111(H).

LADY MEDIO ►



- Status Plus, cm 112(L)x112(P)x105(H).



PARIGI DUE ▶



- Forte Plus, cm 133(L)x26(P)x114(H).



CLASS



- Forte Plus, cm 138(L)x40(P)x122(H)



ROMA DUE ▶



- Forte Plus, cm 118(L)x25(P)x114(H).



OBUDOWY • BURKOLATOK • FINISAJE • OBESTAVBY



APOLLO ▶



- Tekno 3, cm 130(L)x68(P)x109(H).



◀ DAMA



- Deco, cm 150(L)x74(P)x111(H).



FORTEZA ▶



- Ecostar, cm 164(L)x85(P)x114(H).

NIZZA ▶



- Tekno 2, cm 130(L)x90(P)x114(H)



PORTORICO



- Idro 50, cm 130(L)x90(P)x106(H)



QUADRO ▶



- Idro 30, cm 94(L)x60(P)x103(H).



SPIS TREŠCI • TARTALOM • CUPRINS • OBSAH

PIECYKI NA PELET • PELLET KÁLYHÁK • SOBE CU PELETI • KAMNA NA PELETY

CHERIE	22
CLASSICA	14
CLASSICA PLUS	15
DAME	6
DEMY	28
DIDA	25
DIDA PLUS	25
FANTASY	27
FATA	27
FLEXA	13
FUNNY	23
KELLY	18
LILIA PLUS	12
LOGO	17
LOU	16
MICRON	9
MOON	23
MYA	7
NANCY	20
NEA	16
POINT	10
POINT PLUS	11
SEVEN	8
SIRENA	26
SPACE	22
STORY	26
TEN	20
TEN PLUS	21
TINY	18
VINTAGE	24

PIECYKI OPALANE DREWNIEM • FATÜZELESŰ KÁLYHÁK • SOBE CU LEMNE • KAMNA NA DŘEVO

BIG	40
CORAL 1	30
CORAL 2	31
CORAL 3	32
DAFNE	36
DEMY	28
DISCO	39
ELLE	34
GLAM	40
IVORY	33
LILIA /L	37
LUX	40
MISS	35
NINFA	38
OLYMPIA	37
ROLLER	34
VIP	40
VOGUE	34

PALENISKA NA PELET • PELLET TŰZTEREK • FOCARE CU PELETI • KRBY NA PELETY

PELLBOX SCF	42
PELLET-BLOK	42

WKŁADY KOMINKOWE OPALANE DREWNIEM • FATÜZELESŰ ZÁRT TŰZTEREK • FOCARE CU LEMNE • KRBY NA DŘEVO

AIRFIRE	44
CRISTAL	43
DOUBLE	43
FLAT	43
FORTE PLUS	45
SCREEN	45
SIDE 50X50	46

SIDE PLUS 50X50	46
SIDE 2	46
SIDE 3	46
STATUS PLUS	49
STILE	49
TEKNO 1	48
TEKNO 2-3	49
TITANO PLUS	49

PALENISKA NA PELET • PELLET TŰZTEREK • FOCARE CU PELETI • KRBY NA PELETY

INPELLET	42
PELLINSERT	42

KASETY KOMINKOWE OPALANE DREW- NEM • FATÜZELESŰ TŰZTERBETÉTEK • INSERTURI CU LEMNE • KRBOVÉ VLOŽKY NA DŘEVO

DECO	46
ECOSTAR	46
LUCE 54-62	47
LUCE PLUS 54-62	47
LUCE PLUS/S 54-62	47
PIANA	46
RIGA 49-54	47

PIECYKI WODNE NA PELET • VÍZTERES PELLET KÁLYHÁK • SOBE CENTRALA TERMICA CU PELETI • TEPLOVODNÍ KAMNA NA PELETY

ALPEN	55
ANDE	55
BIJOUX	52
CAMEO	51
DAISY	56
FUJI	54
IDROFLEXA C	48
NELLY	57
IDROPOINT	49
IDROTECH	50
STRASS	51
TRESOR	52
URAL	54

PIECYKI WODNE OPALANE DREWNIEM • VÍZTERES FATÜZELESŰ KÁLYHÁK • SOBE CENTRALA TERMICA CU LEMNE • TEPLOVODNÍ KAMNA NA DŘEVO

AQUA	59
KLIMA - KLIMA/C	58
WARM - WARM/CS	58

KOMINKI Z PŁASZCZEM WODNYM • VÍZTERES KANDALLÓK • FOCARE CENTRALA TERMICA • TEPLOVODNÍ KRBY

AQUAMAXI 28	69
ACQUATONDO	71
H ₂ OCEANO	68
IDRO	70
IDROPELLBOX	69
THERMOFIRE	68

KOTŁY NA PELET • PELLET KAZÁNOK • CENTRALE CU PELETI • KOTLE NA PELETY

ATLANTA	65
---------	----

BASIC	64
BASIC PLUS	65
BERING PLUS	64
CALGARY	64
DALLAS	64
MAXIMA	64
ORLANDO	64
OTTAWA	65

OBUDOWY • BURKOLATOK • FINISAJE • OBESTAVBY

AIR	71
APOLLO	80
ARABESQUE	70
BIX BOX	74
CLASS	79
DAMA	80
DOOR	70
DROMOND	73
EASY	75
FAIR	67
FORTEZA	80
FUN	66
GRACE	67
HIGH TECH	71
INCAS	77
JUNGLE	74
LADY MEDIO	78
LASER	75
LEGO	78
LIFE	66
MEXICO	76
NICE	69
NIZZA	81
PARIGI DUE	79
PORTORICO	81
PURE	77
QUADRO	81
ROMA DUE	79
SAHARA	72
SAHARA 100	72
SAXON	78
SILVER	76
SMILE	68
STEEL	68
SWEET	69
WELL	69
WHITE	68
WOOD	73

- LEGENDA SYMBOLI
- JELMAGYARÁZAT
- LEGENDA SIMBOLURI
- VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ



PALENISKO/TŰZTÉR/
FOCAR/OHNIŠTĚ



POJEMNOŚĆ ZASOBNIKA/
TARTÁLY KAPACITÁSA/
REZERVOR/ ZÁSOBNÍK kg



MOC/TELJESÍTMÉNY/
PUTERE/VÝKON kW



ZUŻYCIE PALIWA/FOGYASZTÁS/CONSUM/
SPOTŘEBA min/max kg/h



AUTONOMIA/AUTONÓMIA/
AUTONOMIE/SAMOSTATNÝ CHOD
min-max h



UJŚCIE SPALIN/FÜSTELVEZETÉS/
EVACUARE GAZE ARSE/KOUŘOVOD cm



OGRZEWANA KUBATURA/FŰTÉSI TELJESÍTMÉNY/
CAPACITATE INCALZIRE/
VYTÁPĚNÝ PROSTOR m³



SZER. x GŁ. x WYS./Sz x M x M/L x P x H/D x Š x V cm



STEROWANIE PILOTEM Z WYŚWIETLACZEM/
TÁVIRÁNYÍTÓ-RÁDIOVEZÉRLŐ KIJELZŐVEL LÉGELVE-
ZETÉS/TELECOMANDA CU DISPLAY/DÁLKOVÉ
OVLÁDÁNÍ-RADIOVÉ OVLÁD.S DISPLEJEM 40x40 mm



STEROWANIE PILOTEM/TÁVIRÁNYÍTÓ/
TELECOMANDA/DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



DYSTRIBUCJA GORĄCEGO POWIETRZA/LÉGKANALI-
ZÁLÁSI-LEGELVEZETÉS LEHETŐSÉG/CANALIZARE
AER/ROZVOD VZDUCHU



KONVEKCIJA NATURALNA/TERMÉSZETES
LÉGÁRAMLÁS/CONVECTIE NATURALA/
PŘÍROZENÝ OBĚH (N)



TURBINA/VENTILÁTOROS RÁSEGÍTÉS/
VENTILATIE FORTATA/ S VENTILACÍ (V)



SISTEMA LEONARDO®
SISTEMA GALILEO

Do automatycznej kontroli spalania peletu/automata
égésszabályozáshoz/ gestioneaza permanent parametrii princi-
pali ai combustiei peletilor/pro optimální řízení spalování pelet



DOM PASYWNY/PASSZÍV HÁZ/CASA PASIVA/PASIVNÍ DŮM

Przystosowany do wysokoizolowanych domów pasywnych/
különleges hőszigetelésű passzív házakhoz/adekvat pentru
case pasive, caracterizate de un nivel ridicat al izolatiei termice/
vhodný pro pasivní domy, pro které je charakteristická vysoká
úroveň tepelné izolace



3C SYSTEM

Ceramiczny palnik katalityczny: wysoka sprawność, niskie emisje
i ograniczenie ilości popiołu ze spalania, mniejsza częstotliwość
zabiegów konserwacyjnych/Katalitikus kerámiaégő: magas
hőfokot, alacsony károsanyagkibocsátást és minimális hamutár-
talmat garantál, csökkentve a tisztítás gyakoriságát./Creuzet
ceramic catalitic: asigura o eficienta ridicata, cu emisii reduce
si o cantitate redusa de cenusa, intretinere usoara/Katalytická
keramická spalovací komora: garantuje vysokou účinnost, nízké
emise a snížené množství popela, snižuje nutnost čištění



DOMOKLIMA

Centralka do zarządzania pracą różnych zintegrowanych
składników instalacji grzewczej, typu: panele słoneczne, ogrze-
wanie podłogowe, bufor, zasobnik ciepłej wody itp./Központi
vezérlés a fűtési rendszer egyéb elemeinek vezérléséhez: nape-
lem, felületfűtés, puffer, melegvíz tároló boiler, stb./Controler
pentru gestionarea centralizata a diferitelor componente ale
sistemului de incalzire: panouri solare si podea radianta, puffer,
boiler pentru apa calda menajera, etc./Centrál ní řídící jednotka
pro správu více komponentů vytápění: solárních panelů a podla-
hového topení, zásobník, bojler na teplou užitkovou vodu atd.



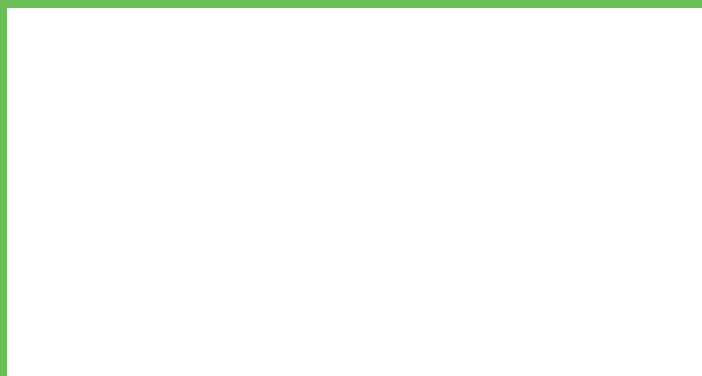
E-BRUSHER

Jest to absolutnie innowacyjny system "Opatentowany przez
Edilkamin", który wykorzystuje podwójne działanie ślimaka
podającego pelet. System czyszczenia paleniska z nalotów
powstałych podczas spalania peletu. System jest tak
wydajny że umożliwia wielomiesięczną niezależną pracę
nie wymagającą żadnych ręcznych interwencji czyszczenia
paleniska./Égetőtégely tisztító rendszer a folyamatos pelletégetést
akadályozó lerakódások megszüntetésére. Egy olyan "Edilkamin
Védjegy"-gyel ellátott teljes egészében újszerű rendszer, amely
kihasználja a pelletadagoló csiga dupla funkcióját.
Ez a rendszer hosszú, akár hónapokig tartó, autonóm működést
tesz lehetővé, égetőtégely tisztítási művelet elvégzése nélkül.
Sistem inovativ automat de curatare a creuzetului care exploa-
teaza dubla actiune a snecului de alimentare cu peleti. Este un
sistem absolut inovator brevetat de Edilkamin care utilizeaza o
dubla actiune a snecului de alimentare cu peleti. Sistemul este
atat de performant incat sa permita o autonomie chiar de cateva
luni fara o interventie manuala pentru curatarea a creuzetului./
Je zcela nový inovativní systém pro čištění topeniště, patentován
firmou Edilkamin, který využívá dvojitou funkci šnekového
dopravníku pelet. Systém zbavuje topeniště popela a je natolik
efektivní a samostatný, že topeniště není nutné manuálně čistit i
po dobu několika měsíců.



EDILKAMIN
INTERNATIONAL

Stoves • Boilers • Fireplaces



Edilkamin spa - zastrzega sobie prawo do dowolnego wprowadzania ulepszeń i modyfikacji parametrów technicznych i estetycznych swoich produktów, oraz nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy drukarskie w niniejszym katalogu. Wszystkie zdjęcia mają charakter poglądowy. Dodatkne instrukcje instalacji i prawidłowego użytkowania znajdują się w dokumentacji załączonej do każdego produktu.
Edilkamin SpA - Fenntartja a jogt az aprazolt technikai és esztétikai jellemzők elozetes tájékoztatás nélkül változtatási, illetve nem vállal felelősséget esetleges nyomdai hibákért. Az ábrázolások indikatívok. A helyes üzembehelyezés érdekében kövessék a muszaki lap eljársait.
EDILKAMIN SpA - își rezerva dreptul de a modifica în orice moment, fara preaviz, caracteristicile tehnice si estetice ale produselor prezente în acest catalog si isi declina responsabilitatea pentru eventualele greseli de tiparire. Pentru o instalare corecta se recomanda respectarea instructiunilor din fisa tehnica a produsului.
Edilkamin si vyhrazuje pravo kdykoliv menit technické a vizuální vlastnosti zobrazených výrobků bez předcházejícího upozornění a nemese žádnou zodpovědnost za případné tiskové chyby. Obrázky jsou pouze ilustrací. Pro správnou instalaci se dříže pokynů v manuálu.